



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, București, România, CIF 20329980, CP 030084
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea,

DECIZIE

Nr. .../.../..., ..., ...

Data: ...

Prin contestația nr. 141 din 19.06.2015, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 10998 din 19.06.2015, înaintată de SC ... SRL, cu sediul în ..., ..., județul ..., având CUI ..., formulată împotriva solicitării de clarificare nr. 8928 din 12.06.2015, emisă de către SN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ... SA, cu sediul în..., ...județul ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de licitație deschisă organizată în vederea atribuirii contractului de furnizare „autospecială stins incendii”, s-a solicitat:

- anularea termenului de răspuns cerut prin solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015 și a tuturor actelor subsecvente emise de autoritatea contractantă, respectiv și răspunsul autorității contractante nr. 9050/17.06.2015;

- obligarea autorității contractante la prelungirea termenului de transmitere a răspunsului SC ... SRL la solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015, cu un interval de timp suficient depunerii declarațiilor, solicitate în original, la sediul autorității contractante.

Prin contestația nr. 150 din 24.06.2015, înregistrată la Consiliu cu nr. 11310 din 24.06.2015, înaintată de SC ... SRL, cu sediul în ..., ..., județul ..., având CUI ..., formulată împotriva rezultatului procedurii, emis de SN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ... SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, s-a solicitat:

- anularea adresei nr. 9460/22.06.2015, reprezentând comunicarea rezultatului procedurii pentru atribuirea contractului în cauză și a tuturor actelor subsecvente;

- obligarea autorității contractante la reevaluarea propunerii tehnice depusă, în ceea ce privește termenul de livrare a echipamentului ofertat.

Prin cererea de intervenție nr. 244 din 25.06.2015, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ...9 din 29.06.2015, SC ... SRL, cu sediul în ..., ..., județul ..., în calitate de ofertant declarat câștigător al procedurii, a solicitat respingerea contestației SC ... SRL, ca neîntemeiată și lipsită de obiect.

Prin contestația nr. 66/11/ROM din 01.07.2015, înregistrată la Consiliu cu nr. 12087 din 01.07.2015, înaintată de ..., cu sediul în, ..., înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. ..., CUI ..., formulată împotriva rezultatului procedurii, emis de SN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ... SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, s-a solicitat:

- anularea raportului procedurii de atribuire și a comunicării privind rezultatul procedurii nr. 9462/22.06.2015;

- reanalizarea ofertelor depuse și declararea ofertei depuse de ... ca fiind admisibilă;

- reluarea licitației electronice cu participarea tuturor ofertanților care au prezentat oferte admisibile și desemnarea ofertei câștigătoare.

Prin cererea de intervenție nr. 261 din 09.07.2015, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 12800 din 09.07.2015, formulată de SC ... SRL, cu sediul în ..., ..., județul ..., în calitate de ofertant declarat câștigător al procedurii, a solicitat respingerea contestației ..., ca neîntemeiată și lipsită de obiect.

Pentru soluționarea unitară a contestațiilor și a cererilor de intervenție, având în vedere că acestea au fost formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, Consiliul a procedat la conexasia lor, în conformitate cu dispozițiile art. 273 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

În temeiul art. 278 alin. (2), (4) și (6) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările ulterioare, Consiliul admite în tot contestațiile SC ... SRL și în parte contestația formulată de ... în contradictoriu cu SN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ... SA, și dispune anularea raportului procedurii nr. 9459/22.06.2015 și a actelor subsecvente acestuia, inclusiv etapa de licitație electronică. Obligă autoritatea contractantă la continuarea procedurii prin reevaluarea ofertelor, în conformitate cu cele precizate în motivare, în termen de 15 zile de la data primirii prezentei.

Respinge ca inadmisibil capătul de cerere privind declararea ofertei depuse de ... ca fiind admisibilă.

Respinge ca nefondate cererile de intervenție formulate de SC ... SRL.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

MOTIVARE

În luarea deciziei s-au avut în vedere următoarele:

Prin contestația nr. 141 din 19.06.2014, înregistrată la Consiliu cu nr. 10998 din 19.06.2014, SC ... SRL, în calitate de operator economic participant la procedura de licitație deschisă indicată mai sus, organizată de SN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ... SA, critică termenul acordat de către autoritatea contractantă pentru a răspunde solicitării de clarificare nr. 8928, înaintată contestatoarei în data de 12.06.2015.

În fapt, în data de 27.05.2015 a avut loc ședința de deschidere a ofertelor ce s-a finalizat prin procesul-verbal al ședinței de deschidere a ofertelor nr. 8100/27.05.2015, din care rezultă că SC ... SRL are calitatea de ofertant.

În data de 12.06.2015, i s-a comunicat, prin e-mail, adresa nr. 8928/12.06.2015 reprezentând următoarea solicitare de clarificări:

„În conformitate cu art. 78 din HG nr. 925/2006 pentru aprobarea normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de achiziție publică, în susținerea termenului de livrare a autospecialei stins incendii, declarat în propunerea tehnică la punctul 46 Furnizarea și însușit prin draftul de contract, prevăzut în acesta la art. 4 Obiectul principal al contractului, alin. (1) respectiv 30.11.2015, vă solicităm să transmiteți declarații, semnate, ștampilate în original traducere autorizată.

A. pentru termenul de livrare pe componente majore, date de către producătorii componentelor majore ale autospecialei de stins incendii ofertată, pentru:

- Șasiul autospecialei ofertat,*
- Instalația specială a autospecialei stins incendii (Pompă de apă),*
- Rezervorul de apă,*
- Rezervorul de spumă,*
- Sistemul de proporționare a spumei, pentru termenul de livrare final, dată de către integratorul autospecialei de stins incendii ofertată.*

Subliniem că declarațiile se întocmesc în conformitate cu specificațiile tehnice ofertate în propunerea tehnică a ofertei dvs. nr. 8037/27.05.2015.

Răspunsul dvs. se va transmite prin email narcisa.frandos@mk-airport.ro. Documentele în original solicitate se vor transmite prin poștă

până la data de 17.06.2015, ora 12.00. Veți primi confirmare de primire prin telefon la nr. 0241/255100, int. 194, 0731/550223 sau prin email.

Vă rog să confirmați primirea prezentei adrese prin comunicarea numărului dumneavoastră de înregistrare, la adresa de email narcisa.frandos@mk-airport.ro”.

Solicitarea de clarificări din partea autorității contractante a fost transmisă către petentă în data de 12.06.2015, ora 14.18, iar termenul de răspuns a fost stabilit pentru data de 17.06.2015, ora 12.00, privind transmiterea în original a declarațiilor mai sus enumerate.

Contestatoarea susține că aceste declarații nu au fost solicitate inițial prin documentația de atribuire publicată în SEAP, prin urmare nu avea cum să le aibă în posesie la momentul primirii solicitării. Pentru a putea răspunde cât mai curând posibil solicitării de clarificări a întreprins demersurile necesare și a cerut, la rândul său, aceste documente producătorilor, vineri 12.06.2015 la sfârșitul programului de lucru. Au urmat două zile nelucrătoare (13.06 și 14.06), într-adevar, timpul necesar redactării documentelor solicitate nu este foarte mare, complexitatea acestora fiind minimală, însă termenul de livrare a echipamentelor ofertate asumat de producători implică verificarea unor timpi de producție, al unor planificări și estimări cât mai corecte. A primit documentele din partea producătorilor în seara zilei de luni 15.06.2015, prin email, urmând să le primească și în original, prin curier rapid.

De îndată ce a intrat în posesia documentelor în format electronic, a transmis către autoritatea contractantă, prin e-mail, solicitarea de prelungire a termenului de răspuns de la data de 17.06.2015 ora 12:00, la data de 22.06.2015 ora 14:00 (adresa nr. 128/15.06.2015), solicitare însoțită și de declarațiile cerute, făcând astfel dovada că practic a răspuns cerințelor comisiei de evaluare, cu excepția faptului că nu avea în posesie declarațiile în original. Prolungirea termenului de răspuns a fost solicitată deoarece aceste documente urmau a fi transmise în original din Croația și, de asemenea, trebuia efectuată și traducerea autorizată conform cererii autorității contractante.

O parte din documentele solicitate au fost transmise marți, 16.06.2015, respectiv:

- declarația de livrare pentru instalația specială a autospecialei stins incendii (Pompa de apă);
 - declarația de livrare pentru rezervorul de apă;
 - declarația de livrare pentru rezervorul de spumă;
 - declarația de livrare pentru sistemul de proporționare a spumei;
 - declarația de livrare pentru termenul de predare final, dată de către integratorul autospecialei de stins incendii ofertată;
- iar în ziua de miercuri, 17.06.2015:

- declarația de livrare eliberată de producătorul șasiului.

După primirea documentelor/declarațiilor, pe e-mail, acestea s-au transmis unui traducător autorizat.

Pentru a putea livra documentele la sediul autorității contractante, acestea urmau a fi trimise în data de 18.06.2015, prin curier rapid, cu termen maxim de predare data de 22.06.2015, datorită distanței dintre

..., unde se afla sediul companiei, și localitatea..., unde este localizat aeroportul, aspect ce s-a întreprins, întrucât în data de 18.06.2015 a transmis toate declarațiile solicitate de către autoritatea contractantă în original, însoțite de traduceri autorizate în limba română, prin Fan Courier Express, AWB nr. 2169578350001 (adresa nr. 137/18.06.2015).

Deși au fost transmise documentele joi, 18.06.2015, către autoritatea contractantă, acestea puteau ajunge la ... numai luni dimineța, motiv pentru care a și solicitat prelungirea termenului până la data de 22.06.2015. Cel mai scurt timp posibil pentru transmitere ar fi fost vineri 19.06, în condițiile în care ar fi trimis un delegat în vederea depunerii documentelor în original. În condițiile în care autoritatea contractantă ar fi acceptat transmiterea acestora în data de 19.06, petenta arată că ar fi fost dispuși chiar și să folosească această metodă de transmitere costisitoare și inutilă.

În data de 17.06.2015, contestatoarea a primit din partea autorității contractante adresa nr. 9050/17.06.2015, prin care s-a precizat următoarele:

„Vă aducem la cunoștință că nu se acceptă prelungirea termenului de transmitere a clarificărilor din adresa nr. 8928/12.06.2015, deoarece aceasta implică prelungirea termenului de evaluare a ofertelor, în conformitate cu art. 200 alin. (2) și (3) din OUG nr. 34/2006.

Vă rog să confirmați primirea prezentei adrese prin comunicarea numărului dumneavoastră de înregistrare, la adresa de email narcisa.frandos@mk-airport.ro”.

În data de 17.06.2015, petenta a transmis către autoritatea contractantă adresa nr. 133/17.06.2015, prin care a solicitat să reconsidere solicitarea de prelungire a termenului de răspuns până la data de 22.06.2015, adresa în cauză reprezentând și notificare cu intenția de a sesiza CNSC, conform art. 256¹ din OUG 34/2006. Până la data prezentei contestații nu a primit niciun răspuns din partea autorității contractante.

Forma de prezentare a declarațiilor menționate prin solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015 a fost *„declarații, semnate, ștampilate în original și traducere autorizată”* date de către producătorii componentelor majore ale autospecialei de stins incendii și de către integratorul autospecialei, declarații ce nu au fost solicitate prin documentația de atribuire publicată în SEAP (www.e-licitatie.ro), anunțul de participare nr. .../

În opinia sa, faptul că autoritatea contractantă nu a solicitat declarațiile în cauză prin documentația de atribuire, ci a considerat necesar ca pe parcursul evaluării ofertei să solicite noi documente, în original, necesare confirmării informațiilor din propunerea tehnică depusă, nu este un motiv de sancționare a ofertei, iar autoritatea contractantă trebuie să-și asume consecințele unei astfel de acțiuni, respectiv, dacă se impune, prelungirea termenului de evaluare a ofertelor. Necesitatea prelungirii perioadei de evaluare a ofertelor nu reprezintă un motiv întemeiat de a respinge solicitarea de prelungire a termenului de răspuns la solicitarea de clarificări, întrucât această

necesitate este impusă de situația creată de o acțiune a autorității contractante și nu de o inacțiune a ofertantului.

De asemenea, se arată că procedura în cauză are și o etapă finală de licitație electronică, care oricum va impune prelungirea termenului de evaluare a ofertelor, având în vedere că adresele de comunicare privind rezultatul procedurii trebuie transmise către ofertanți în interiorul termenului prevăzut la art. 206 din OUG 34/2006.

Art. 200 alin. 2 din OUG 34/2006 prevede dreptul autorității contractante de a prelungi o singură dată perioada de evaluare, în cazuri temeinic motivate, cum este cel prezent. Neacceptarea de către autoritatea contractantă a prelungirii termenului de răspuns la solicitarea de clarificări, datorită faptului că ar trebui să prelungească perioada de evaluare a ofertelor, nu reprezintă o decizie temeinic motivată, întrucât este o situație generată de nesolicitarea declarațiilor în cauză prin documentația de atribuire publicată în SEAP, situație ce ar fi permis timpul necesar obținerii în original a documentelor în cauză.

De asemenea, prin art. 206 alin. (2) și (3) din OUG 34/2006, actualizată, însuși legiuitorul reglementează faptul că în cazul în care se depun anumite documente numai în original, atunci termenele de așteptare se prelungesc cu 5 zile.

Prin adresa nr. 5808/...-.../22.06.2014, Consiliul a înștiințat autoritatea contractantă despre depunerea contestației de către SC ... SRL, solicitând punctul de vedere cu privire la contestație, copia dosarului achiziției, copia ofertei depusă de contestatoare, precum și corespondența purtată cu acestea pe perioada de evaluare a ofertelor.

Prin cea de a doua contestație formulată împotriva rezultatului procedurii, SC ... SRL, în calitate de participantă la procedura de licitație deschisă indicată mai sus, critică decizia autorității contractante de a respinge oferta sa ca neconformă, în baza art. 79 alin. (1), coroborat cu art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006.

În data de 22.06.2015, contestatoarea a primit, prin e-mail, comunicarea privind rezultatul procedurii în cauză, prin care a fost informată că: *„oferta dumneavoastra a fost respinsă și declarată neconformă, în conformitate cu art. 79 alin. (1) coroborat cu art. 79 alin. (2) din HG 925/2006 cu modificările și completările ulterioare (...), întrucât nu ați transmis în termen, documentele în forma solicitată de autoritatea contractantă prin fișa de date a achiziției la cap. VI.3 Alte informații, și de comisia de evaluare prin adresa nr. 8928/12.06.2015 și ați modificat conținutul propunerii tehnice prin răspunsul dvs. nr. 9050/16.06.2015, în sensul că datele de livrare pe componente nu mai conduc la termenul de livrare asumat în oferta sa tehnică, de 30.11.2015, depășindu-l. Mai mult, comisia de evaluare a luat de referință la calcularea datei de livrare șasiu, data comunicării rezultatului procedurii, nu data prezumată a încheierii unui contract de furnizare. În situația în care se ia de referință data contractului, cele 11 zile de așteptare din momentul comunicării ofertei câștigătoare până la încheierea acestuia, mută data de livrare a șasiului în ziua în care MGS Grupa d.o.o. confirmă*

livrarea autospecialei către beneficiar, pentru asamblare și teste nemairămânând nici o zi”.

În ceea ce privește respingerea ofertei în baza art. 79 alin. (1) din HG nr. 925/2006, actualizată, petenta arată că își menține argumentele din contestația anterioară.

În ceea ce privește respingerea ofertei în baza art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006, actualizată, petenta menționează următoarele:

În data de 12.06.2015, autoritatea contractantă i-a comunicat, prin e-mail, adresa nr. 8928/12.06.2015, reprezentând solicitarea de clarificări.

De îndată ce a intrat în posesia documentelor în format electronic, a transmis către autoritatea contractantă, prin e-mail, solicitarea de prelungire a termenului de răspuns de la data de 17.06.2015, ora 12:00, la data de 22.06.2015, ora 14:00 (adresa nr. 128/15.06.2015), solicitare însoțită și de declarațiile cerute, făcând astfel dovada că practic s-a răspuns cerințelor comisiei de evaluare, cu excepția faptului că nu avea în posesie declarațiile în original. Printre declarațiile în cauză se regăsește și declarația emisă de către integratorul autospecialei de stins incendii ofertată, respectiv MGS Grupa d.o.o., prin care menționează că termenul de livrare final al autospecialei ofertate este 20.11.2015.

Petenta menționează că, pentru livrarea autospecialei de stins incendii ofertată, termenul asumat prin propunerea tehnică, respectiv 30.11.2015, a rămas nemodificat în urma răspunsului la solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015. În situația în care membrii comisiei de evaluare ar fi avut nelămuriri privind răspunsul la solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015, atunci aveau obligația, conform art. 78 din HG 925/2006, să solicite clarificări și nu să respingă oferta în baza unor presupuneri/interpretări ale documentelor depuse.

Termenul de livrare asumat de integratorul autospecialei, în relația contractuală cu SC ... SRL, așa cum a fost prezentat și prin declarația în original emisă de acesta, este 20.11.2015, cele 10 zile diferență până la termenul de livrare declarat în propunerea tehnică, respectiv 30.11.2015, fiind destinate organizării livrării și recepției la sediul beneficiarului.

În consecință, termenul de livrare declarat în propunerea tehnică depusă nu a fost modificat prin răspunsul la solicitarea de clarificări, întrucât sunt termene de livrare diferite:

- un termen asumat de SC ... SRL, prin propunerea tehnică depusă în cadrul procedurii de atribuire a contractului, respectiv 30.11.2015;

- un termen asumat de producătorul autospecialei de stins incendii ofertată, respectiv MGS GRUPA d.o.o., în relația cu SC ... SRL, respectiv 20.11.2015.

În ceea ce privește documentele solicitate de autoritatea contractantă, contestatoarea arată că aceste documente sunt emise de producătorii componentelor majore, în relația acestora cu integratorul proiectului. Momentul în care integratorul plasează comenzile, își organizează timpii de producție sau desfășoară oricare altă activitate în

vederea livrării autospecialei la termenul asumat, respectiv 20.11.2015, este independent de orice acțiune/inacțiune a SC ... SRL.

De asemenea, autoarea contestației arată că, pe de o parte autoritatea contractantă respinge oferta în baza art. 79 alin. (1) din HG 925/2006, întrucât se consideră că nu a depus în termen răspunsul la solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015, respectiv până la data de 17.06.2015, iar pe de altă parte membrii comisiei de evaluare analizează răspunsul transmis prin adresa nr. 128/15.06.2015, luând astfel în considerare răspunsul depus și declară oferta neconformă în baza art. 79 alin. (2) din HG 925/2006.

Prin adresa nr. 6020/.....-/25.06.2014, Consiliul a înștiințat autoritatea contractantă despre depunerea de către SC ... SRL, a contestației cu nr. 150 din 24.06.2015, solicitând punctul de vedere și cu privire la această contestație.

Autoritatea contractantă a transmis documentele solicitate împreună cu punctul de vedere cu privire la contestațiile SC ... SRL, solicitând respingerea acestora, ca nefondate, pentru următoarele motive:

Autoritatea contractantă solicită respingerea contestației formulată de SC ... SRL ca fiind neîntemeiată, pentru următoarele motive:

Autoritatea contractantă, aflată în faza de evaluare a ofertelor a solicitat, în data de 12.06.2015, în temeiul art. 201 din OUG nr. 34/2006, coroborat cu art. 78 din HG nr. 925/2006, clarificări tuturor ofertanților participanți la procedura de licitație deschisă.

Clarificările se refereau la susținerea termenului de livrare, declarat în ofertă, cu documente susținătoare cu privire la termenele de livrare de la producătorii declarați în oferta pentru componentele principale și de la integratorul acestora.

Perioada de timp acordată pentru transmiterea clarificărilor solicitate a fost de 5 (cinci) zile calendaristice, respectiv termenul limită fiind data de 17.06.2015, ora 12:00.

În data de 15.06.2015, contestatoarea SC ... SRL, a formulat solicitarea înregistrată sub nr. 128 prin care menționează că *„pentru a putea răspunde cererii (...) dorește să informeze asupra faptului că au fost întreprinse toate demersurile pentru obținerea documentelor solicitate și că acestea au fost transmise în format electronic de către producători, dar că timpul necesar ca documentele să fie livrate la sediul aeroportului în original și însoțite de traducerea autorizată nu permite încadrarea în termenul de răspuns de 17.06.2015. ora 12:00. Prin urmare, adresează rugămintea de a accepta transmiterea documentelor până cel târziu în data de 22.06.2015, ora 14:00”*.

Ținând cont de termenele prevăzute în cadrul documentației de atribuire, în general, dar în ceea ce privește termenul de furnizare autospecialei de stins incendii, în special, hotărârea autorității contractante a fost luată în sensul neacordării unei prelungiri pentru termenul de clarificări, respectiv pentru data de 17.06.2015, ora 12:00, apreciind că acesta este un termen rezonabil, în care ofertanții pot formula răspunsurile la clarificările solicitate. Mai mult decât atât,

acordarea unui termen suplimentar, având în vedere și faza de licitație electronică, obligă autoritatea contractantă la depășirea termenului de 25 de zile pentru stabilirea ofertei câștigătoare, conform art. 200 alin. (1) din OUG nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare.

Autoritatea contractantă precizează că hotărârea sa a fost întemeiată în baza dispozițiilor art. 200 alin. (2) din OUG nr. 34/2006:

1) Cu privire la temeinicia motivării solicitării contestatoarei, autoritatea apreciază că motivele invocate de către contestatoare nu pot fi încadrate în categoria celor temeinice, pe care legiuitorul intenționează să fundamenteze o astfel de solicitare.

2) Cu privire la posibilitatea de a prelungi durata de răspuns la clarificări, interpretarea dispozițiilor legale a fost în sensul că aceasta nu reprezintă o dispoziție imperativă a legiuitorului, el lăsând la aprecierea autorității contractante posibilitatea acordării unei prelungiri a termenului de clarificări.

Cu privire la cererea de anulare a adresei nr. 9640/22.06.2015, reprezentând comunicarea rezultatului procedurii, și a tuturor actelor subsecvente, autoritatea contractantă arată că oferta petentei a fost respinsă ca neconformă, în temeiul cu art. 79 alin. (1), coroborat cu art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006. Motivul a fost netransmiterea în termen a documentelor cerute în forma solicitată de autoritatea contractantă prin fișa de date a achiziției la Capitolul Alte informații, și modificarea conținutului propunerii tehnice în sensul în care datele de livrare pe componente nu mai conduc la termenul de livrare asumat în oferta sa tehnică, 30.11.2015, depășindu-l. Mai mult decât atât, comisia de evaluare a luat ca dată de referință la calcularea datei de livrare a șasiului, data comunicării rezultatului procedurii, nu data prezumată a încheierii unui contract de furnizare.

Prin cererea de intervenție, SC A.T.S.A.INDUSTRY SRL, în calitate de ofertant declarat câștigător al procedurii în cauză, arată că motivele invocate de către contestatoarea SC ... SRL sunt neîntemeiate și lipsite de obiect, având în vedere următoarele:

A. TRANSMITEREA DOCUMENTELOR:

1. Declarațiile solicitate ofertantului SC ... SRL nu au fost furnizate în timpul solicitat în cererea de clarificări, iar o eventuală acceptare a acestor declarații furnizate cu întârziere ar fi o discriminare față de ceilalți participanți la procedură, care s-au conformat solicitării autorității contractante, depunând toate eforturile necesare pentru transmiterea până la data limită de 17.06.2015, ora 12:00, a tuturor documentelor solicitate.

2. Nu există niciun temei legal pentru acordarea unui termen de răspuns mai mare decât cel acordat de autoritatea contractantă în adresa de solicitare de clarificare nr. 8928, respectiv din 12.06.2015, ora 14:18, până în 17.06.2015, ora 12:00.

3. Intervenienta arată că termenul de cinci zile calendaristice, respectiv trei zile lucrătoare, avut la dispoziție pentru transmiterea documentelor, în original, a fost suficient, societatea transmițând declarațiile emise de producători, în original, însoțite de traducerea

autorizată și legalizată, întocmite în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică, așa cum a solicitat autoritatea contractantă.

4. Intervenția arată că, deși contestatoarea susține că a intrat în posesia documentelor în format electronic încă din seara zilei de 15.06.2015, acesta nu a fost în măsură să furnizeze și traduceri autorizate aferente până la termenul limită din 17.06.2015.

5. Analizând contestația depusă de SC ... SRL, semnalează următoarele aspecte:

- Textul declarațiilor solicitate de către autoritatea contractantă se încadra în limita unei pagini a cărei traducere autorizată nu dura mai mult de 30 de minute. În cazul declarațiilor transmise de SC ... SRL, textul acestora nu depășește 2 rânduri, respectiv 22 de cuvinte, astfel încât traducerea s-ar fi putut efectua într-un timp considerabil mai scurt;

- De la recepționarea documentelor în format electronic în data de 15.06.2015 și până în 16.06.2015 a existat timpul necesar unei traduceri care în ansamblul ei are un grad de complexitate redus;

- Din moment ce documentele au existat fizic în seara zilei de 15 iunie, acestea puteau fi transmise cu ușurință de către producătorii de componente prin intermediul unui curier rapid cu acoperire internațională ca DHL, TNT, UPS etc, în cursul zilei de 16.06.2015, direct către autoritatea contractantă, astfel încât să ajungă la S.N. Aeroportul Internațional... .. S.A. în data de 17.06.2015, până în ora limită 12:00. În paralel, contestatoarea având documentele în format electronic putea finaliza la rândul sau traducerea necesară în cursul zilei de 16.06.2015, astfel încât să poată fi transmisă către S.N. Aeroportul Internațional... .. S.A. în timp util pentru a fi predată la destinație până în 17.06.2015. Astfel, atât documentele în original cât și traducerea lor autorizată ar fi putut ajunge la destinație în timp util, așa cum a fost solicitat prin cererea de clarificări.

- Din contestație reiese că, deși documentele au existat fizic în seara zilei de 15.06.2015, acestea au plecat etapizat în 16 și 17 iunie către SC ... SRL, iar acesta a ridicat coletele cu întârziere mai mare de 24 de ore, deși ajunseseră la destinație în ..., în avizul de expediție fiind menționată încercarea fără succes a curierului DHL de a livra coletele la adresa contestatoarei.

- Contestatoarea indică un termen de 4 zile necesar livrării documentelor la sediul autorității contractante, dar după cum reiese din o serie de înscrisuri, mai multe companii de curierat rapid indică termene de livrare de maxim 24 ore din ... până la sediul S.N. Aeroportul Internațional... .. S.A., există termene care se încadrează și în limita a 12 ore.

6. Chiar dacă s-ar lua în considerare documentele transmise cu întârziere de SC ... SRL, documentele prezentate de aceasta nu respectă cerința din adresa de solicitare de clarificare nr. 8928/12.06.2015, întrucât lipsesc specificațiile tehnice complete, oferite în propunerea tehnică atât pentru șasiul autospecialei, cât și pentru componentele majore ce fac obiectul acestor declarații.

B. FORMA ȘI CONȚINUTUL DOCUMENTELOR:

Documente solicitate de autoritatea contractantă	Documente transmise de ... SRL	Documente transmise de ... SRL
A. pentru termenul de livrare pe componente majore, date de către producătorii componentelor majore ale autospecialei de stins incendii ofertata, pentru :		
1.Șasiul autospecialei ofertat,	Declarație în original de la producătorul șasiului ofertat VOLVO TRUCKS, prin care confirmă ca are în producție un șasiu, care satisface cerințele caietului de sarcini, acest șasiu se va livra către integratorul autospecialei Albert Ziegler GmbH, în perioada 13 -17 August 2015.	Declarație de la producătorul VOLVO TRUCKS, care confirmă ca livrarea unui șasiu Volvo FMX 6x6R se face în 140 zile de la data comenzii. Termenul indicat este pentru un șasiu de serie cu roți duble iar documentul nu este întocmit în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică, așa cum prevede adresa de solicitare de clarificare a autorității contractante nr. 8928/12.06.2015.
2.Instalatia speciala a autospecialei stins incendii (Pompa de apa),	Declarație în original de la producătorul pompei de apă, Albert Ziegler GmbH, în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică care indică termenul de livrare al pompei de apă ca fiind de 4 săptămâni de la data comenzii.	Documentul emis MGS Grupa do.o., este un document de confirmare a termenului de producție al pompei MGS 8000 pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450, termenul confirmat este de 8 săptămâni de la data comenzii și nu reprezintă o declarație din calitatea sa de producător a acestei componente majore. Totodată se observă că documentul furnizat nu este o declarație ci doar un document de confirmare și nu este întocmit în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică, așa cum prevede adresa de solicitare de clarificare a autorității contractante nr. 8928/12.06.2015.
3. Rezervorul de apă,	Declarație în original de la producătorul rezervorului de apă și rezervorul de spuma, Albert Ziegler GmbH în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică care indică termenul de livrare al rezervorului de apă și rezervorului de spuma, ca fiind de 5 săptămâni de la data comenzii.	Documentul emis MGS Grupa d.o.o., este un document de confirmare a termenului de producție pentru rezervorul de apă 12000 I și rezervorul de spuma 1450 I pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450, termenul confirmat este de 6 săptămâni de la data comenzii și nu reprezintă o declarație din calitatea sa de producător a acestei componente majore. Totodată se observă că documentul furnizat nu este o declarație ci doar un document de confirmare și nu este întocmit în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică, așa cum prevede adresa de solicitare de clarificare a autorității contractante nr. 8928/12.06.2015.
4. Rezervorul de spumă,		

5.Sistemul de proporționare a spumei,	Declarație în original de la producătorul sistemului de proporționare a spumei, Albert Ziegler GmbH în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică care indică termenul de livrare al sistemului de proporționare a spumei, ca fiind de 3 săptămâni de la data comenzii.	Documentul emis MGS Grupa d.o.o., este un document de confirmare a termenului de producție pentru sistemul de proporționare a spumei MGS AUTOFOAM pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450, termenul confirmat este de 9 săptămâni de la data comenzii și nu reprezintă o declarație din calitate sa de producător a acestei componente majore. Totodată se observă că documentul furnizat nu este o declarație ci doar un document de confirmare și nu este întocmit în conformitate cu specificațiile tehnice oferite în propunerea tehnică, așa cum prevede adresa de solicitare de clarificare a autorității contractante nr. 8928/12.06.2015.
B. pentru termenul de livrare final, data de către integratorul autospecialei de stins incendii oferita		
	Declarație în original data de integratorul autospecialei de stins incendii oferita, Albert Ziegler GmbH, prin care își asumă termenul de livrare final de 18 Noiembrie 2015 la care se adaugă 2 zile pentru transport, autospeciala de stins incendii oferita va fi livrata la S.N. Aeroportul Internațional... .. S.A. cel mai târziu în data de 20.11.2015	Documentul emis MGS Grupa d.o.o., este un document de confirmare a termenului de livrare pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450, termenul confirmat este de 20.11.2015 Totodată se observă că documentul furnizat nu este o declarație ci doar un document de confirmare.

Astfel, deși ultima componentă majoră se livrează în 140 zile de la data comenzii, calculat de la data de 26.06.2015, fără a ține cont de termenul de soluționare al contestației și de termenele legale pentru semnarea contractului, termenul de livrare al acesteia ar fi 13.11.2015, adică cu 7 zile înaintea termenului declarat pentru furnizarea autospecialei de către integratorul MGS Grupa d.o.o. și fără a lua în calcul timpul necesar pentru transportul șasiului de la fabrica VOLVO din Suedia la integratorul GMS Grupa d.o.o. - Croația și mai departe către S.N. Aeroportul Internațional... .. S.A. (timpul de transport Croația - ..., România care este de aproximativ 2 zile) și fără a mai menționa că în cele 7 zile sunt și zile nelucrătoare, ar rămâne maxim 6 zile pentru integrarea și finalizarea autospecialei de stins incendii.

Se menționează că integrarea unei autospeciale de stins incendii, conformă cu cerințele caietului de sarcini, nu poate dura mai puțin de 8 săptămâni de la primirea șasiului.

Prin indicarea de către integratorul MGS Grupa d.o.o. a unui termen cert de finalizare, data de 20.11.2015, document prezentat de SC ... SRL, este imposibilă corelarea celorlalte termene de livrare ale componentelor majore astfel încât autoritatea contractantă să poată trage o concluzie obiectivă despre termenul real de livrare al produsului finit „autospecială de stins incendii”, cum s-a solicitat în caietul de sarcini.

7. Analizând conținutul declarațiilor furnizate de SC ... SRL, intervenienta constată următoarele:

- M.G.S. Grupa d.o.o. nu formulează declarațiile în calitate de producător, așa cum s-a solicitat în cererea de clarificării nr. 8928 din 12.06.2015, transmisă de autoritatea contractantă.

În susținerea celor de mai sus se precizează următoarele aspecte:

- în certificatul ISO 9001 pe care îl are M.G.S. Grupa d.o.o. nu se menționează că acesta este producător de pompe;

- consultând site-ului oficial al companiei M.G.S. Grupa d.o.o. (www.mgs-Grupa.com), se poate verifica cu ușurința că aceasta nu produce niciun tip de pompă de apă și că este doar integrator, ceea ce înseamnă că acesta cumpăra componente de la producători specializați și efectuează doar montajul acestora.

Dacă în cazul VOLVO este clară calitatea în care acesta transmite declarația, în cazul M.G.S. Grupa d.o.o. nu este clar în ce calitate transmite declarațiile privind termenele de livrare, iar după cum s-a solicitat în cererea de clarificări, documentele trebuia emise de producătorii componentelor majore și transmise în original, însoțite de traducerile autorizate aferente.

- M.G.S. Grupa d.o.o. doar confirmă termenele de livrare ale componentelor majore, însă nu și că produce aceste componente, nici nu ar fi fost posibil, întrucât acesta nu produce componente majore descrise în cererea de clarificări și le achiziționează la rândul său de la producătorii acestora.

- Înștiințările scrise transmise de către M.G.S. Grupa d.o.o. nu sunt însoțite de specificațiile tehnice ale componentelor majore, așa cum au fost descrise ele în caietul de sarcini, iar datorită acestui fapt nu este posibilă compararea componentelor majore cuprinse în înștiințările scrise cu specificațiile aferente din caietul de sarcini, respectiv din oferta SC ... SRL. Cu alte cuvinte nu există certitudinea că termenele de livrare din înștiințările transmise de SC ... SRL fac referire la componentele majore pe care autoritatea contractantă le-a avut în vedere.

- În cazul particular al componentei majore, șasiu VOLVO, intervenienta menționează că, gama de șasiuri VOLVO FMX 6x6R, indicată în declarația SC ... SRL, cuprinde o varietate mare de modele și versiuni din punctul de vedere al:

- normelor de poluare, care pot fi: EURO 4, Euro 5, Euro 6;

- puterea, în cazul de față s-a solicitat un șasiu dotat cu un motor cu o putere de 540 CP;

- tipului roților, care pot fi roți duble pe punțile spate, în cazul șasiurilor de serie, sau cu roți simple de tip OFF ROAD, în cazul șasiurilor cu utilizare specială, ca în cazul de față, fiind necesară dotarea șasiului cu punți spate cu ecartament extins, pentru roți simple.

8. Intervenienta susține că nici în cazul șasiului VOLVO nu este posibil să se identifice dacă cel la care se face referire în declarația VOLVO, furnizată de SC ... SRL, este șasiul cu specificația din caietul de sarcini și din oferta SC ... SRL, pe care urmează să fie integrată autospeciala de stins incendii.

De asemenea, se arată că, în urma declarației VOLVO ROMÂNIA, este în măsura să comunice că termenul de livrare a unui șasiu VOLVO FMX 540HP 6x6 R, care corespunde cerințelor din caietul de sarcini, este de 140 de zile pentru echiparea standard la care se adaugă un termen de maxim de 3 săptămâni pentru implementarea dotărilor speciale.

9. Ținând cont de cele de mai sus, intervenienta consideră că SC ... SRL nu a furnizat documentele în forma și conținutul solicitat în cererea de clarificări nr. 8928 din 12.06.2015.

Prin cea de a treia contestație formulată împotriva rezultatului procedurii, ..., în calitate de participantă la procedura de licitație deschisă indicată mai sus, critică decizia autorității contractante de a declara oferta sa neconformă, potrivit art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006, motivat de faptul că prin răspunsul la solicitarea de clarificări a modificat conținutul propunerii tehnice.

Astfel, contestatoarea apreciază că, prin activitatea și prin decizia comisiei de evaluare de desemnare a o ofertei câștigătoare, aceasta a încălcat prevederile care guvernează activitatea de atribuire a contractelor de achiziții publice.

Prin solicitarea de clarificare nr. 8927/12.06.2015, autoritatea contractantă a cerut prezentarea în original și traducerea autorizată a declarațiilor din partea producătorilor principalelor componente majore (șasiul autospecialei ofertat, instalația specială a autospecialei stins incendii - pompa de apă, rezervorul de apă, rezervorul de spumă și sistemul de proporționare a spumei) ale autospecialei stins incendiu ofertată, din care să rezulte termenele de livrare ale acestora care să susțină termenul de furnizare 30.11.2015, cât și declarația integratorului echipamentului în același context.

Deși aceste informații nu erau solicitate prin documentația de atribuire și se referă strict la interconexiunile pe care le va face ofertantul, care este integratorul echipamentului care face obiectul contractului, cu producătorii părților componente majore, petenta a prezentat aceste declarații prin răspunsul nr. 46/11/ROM/16.06.2015 transmis în data de 17.06.2015.

În declarația producătorului Volvo ... se precizează că șasiul va fi livrat către WISS în săptămâna 42 din anul 2015 (12-16.10.2015), astfel încât acesta la rândul său să poată livra beneficiarului autospeciala stins incendii până la data de 30.11.2015 și că această declarație este valabilă în condițiile semnării contractului între Wawrzaszek și Volvo ... și plasării comenzii în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015.

Pe baza faptului că acesta condiționează livrarea șasiului în săptămâna 42 din anul 2015 (12-16.10.2015) de încheierea contractului între firma Wawrzaszek și Volvo ... și primirea comenzii în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015 și luând în considerare faptul că rezultatul procedurii se comunică în data de 22.06.2015, autoritatea contractantă consideră că *„data livrării autospecialei stins incendii (asumată inițial în oferta sa tehnică ca fiind 30.11.2015), se modifică depășind data de 30.11.2015, întrucât contractul nu mai poate fi încheiat*

în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015, fiind deja data de 22.06.2015”.

Deși motivul eliminării ofertei societății ... este invocat de autoritatea contractantă ca având data emiterii 22.06.2015, în fapt oferta firmei ... a fost respinsă încă din data de 17.06.2015, lucru dovedit prin neinvitarea la participarea la faza de licitație electronică lansată de către autoritatea contractantă chiar în ziua de 17.06.2015, prin publicarea în SEAP, la orele 16:15, a anunțului privind organizarea fazei de licitație electronică între orele 14:00, 19.06.2015 și orele 14:00, 22.06.2015.

În fapt, autoritatea contractantă ar fi trebuit să aștepte până în data de 19.06.2015, pentru a vedea dacă într-adevar se realizează cele menționate în declarația producătorului Volvo ..., respectiv dacă firma ... va plasa comanda și va încheia contractul cu Volvo ... pentru șasiul Volvo, în săptămâna 25, care se încheia în ziua de vineri, 19.06.2015. Cu toate acestea, autoritatea contractantă nu așteaptă să vadă dacă primește de la ... comanda și contractul încheiat cu Volvo ... până la data de 19.06.2015, sau să solicite o nouă clarificare societății ..., ci imediat după primirea răspunsului de la ..., în data de 17.06.2015, ia decizia eliminării, complet nejustificat și fără probe legale, a ofertantului ... din procedură, prin neinvitarea în data de 17.06.2015 la faza de licitație electronică.

Petenta apreciază că, în condițiile acestui răspuns de clarificare, la data de 17.06.2015, ... respecta pe deplin condiția termenului de livrare impus de către autoritatea contractantă și asumat de către Volvo ... în declarația sa, parte integrantă a răspunsului la clarificare. Singurul motiv legal pentru care oferta ... ar fi putut fi respinsă era nerespectarea termenului de livrare de 30.11.2015, în cazul în care ... nu ar fi plasat comanda și semnat contractul pentru șasiu cu firma Volvo ... până în data de 19.06.2015, inclusiv, așa cum este menționat în declarația Volvo ... din data de 16.06.2015.

Eliminarea legală a societății ... putea să aibă loc numai dacă nu prezenta autorității contractante, până la sfârșitul zilei de 19.06.2015, contractul încheiat cu Volvo ... pentru furnizarea autoșasiului conform celor menționate în declarația data de Volvo ... și transmisă autorității contractante.

În situația dată, comisia de evaluare ignoră prevederile art. 78 alin. (1) din HG nr. 925/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Comisia nu are în vedere faptul că, perioada rămasă de la livrarea șasiului de către Volvo ... și până la data ofertată pentru furnizarea echipamentului, respectiv 30.11.2015, este mai mare decât cea necesară pentru realizarea integrării acestuia, așa cum rezultă din declarațiile integratorului WISS nr. 44 și 45/11/ROM/16.06.2015, și consideră, fără a solicita o clarificare în acest sens, că ofertantul își modifică termenul de livrare, acționând în totală contradicție cu prevederile legale menționate.

Mai mult, deși din documentele prezentate rezultă clar că integratorul va furniza autospeciala stins incendii la termenul de 30.11.2015, comisia de evaluare, practic, prin afirmația sa potrivit căreia

„data livrării autospecialei stins incendii (asumată inițial în oferta sa tehnică ca fiind 30.11.2015), se modifică depășind data de 30.11.2015”, modifică, cu de la sine putere, termenul ofertat de petentă, fără a avea susținerea unei prevederi legale, tocmai pentru a declara oferta neconformă și a invoca, în acest sens, prevederile art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006.

Cu privire la afirmația din comunicarea rezultatului procedurii potrivit căreia „*Mai mult decât atât, ați schimbat producătorul pompei de apă din Ruberg din Suedia în WISS ...*”, petenta precizează că societatea Wawraszsek din ... este proprietarul producătorului de pompe Ruberg, așa cum rezultă din extrasul din Registrul Acționarilor firmei Ruberg din Suedia, documente pe care le putea pune la dispoziția comisiei de evaluare dacă avea în vedere prevederile art. 78 alin. (1) din HG nr. 925/2006.

Prin adresa nr. 6386/.....-.../02.07.2014, Consiliul a înștiințat autoritatea contractantă despre depunerea contestației de către ..., solicitând punctul de vedere cu privire la această contestație.

Autoritatea contractantă a transmis punctul său de vedere cu privire la această contestație, prin adresa nr. 10033 din 02.07.2015, înregistrată la Consiliu cu nr. 12439 din 06.07.2015, solicitând respingerea contestației ca fiind neîntemeiată, pentru următoarele motive:

Comisia de evaluare, aflată în faza de analiză a clarificărilor transmise de către contestatoare prin adresa nr. 8927/17.06.2015, constată că a modificat conținutul propunerii tehnice, în sensul că:

1. data livrării autospecialei stins incendii (asumată inițial, prin oferta sa tehnică, ca fiind maxim 30.11.2015), se modifică depășind data de 30.11.2015, întrucât contractul nu mai poate fi încheiat în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015. Data analizei a fost 17.06.2015, zi în care comisia a stabilit ofertele admisibile și a demarat faza finală de licitație electronică, urmând ca în data de 22.06.2015 să încheie procedura și să comunice rezultatul acesteia. Potrivit declarației dată de Volvo ..., în copie însoțită de traducere autorizată, șasiul va fi livrat către WISS în săptămâna 42 din anul 2015 (12-16.10.2015), astfel încât acesta la rândul său să poată livra beneficiarului autospeciala stins incendii până la data de 30.11.2015, declarația fiind valabilă în condițiile semnării contractului de furnizare și plasării comenzii în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015;

2. este schimbat producătorul pompei de apă din Ruberg/Suedia în WISS ..., așa cum rezultă din declarația data de WISS (producătorul declarant de ofertant în formularul 5 "Tabel detalii producător") pentru termenele de livrare componente majore (pompă apă, rezervor apă, rezervor spumă, sistem de proporționare).

În consecința, comisia de evaluare a respins oferta declarând-o neconformă, în temeiul art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006, fiind vorba de modificarea conținutului propunerii tehnice.

Prin cererea de intervenție, SC ... SRL, în calitate de ofertant declarat câștigător al procedurii în cauză, arată că motivele invocate de

către contestatoarea ... sunt neîntemeiate și lipsite de obiect, având în vedere următoarele:

În data de 12.06.2015, autoritatea contractantă i-a transmis, prin e-mail, adresa de solicitare de clarificare nr. 8929, precum și solicitarea de clarificare nr. 8927, adresată contestatoarei ..., prin care solicita ca, în conformitate cu art. 78 din HG nr. 925/2006, în susținerea termenului de livrare a autospecialei stins incendii declarat în propunerea tehnică și însușit prin draftul de contract, să transmită *declarațiile semnate și ștampilate, în original, și traducere autorizată:*

A. pentru termenul de livrare pe componente majore, dat de către producătorii componentelor majore ale autospecialei de stins incendii oferată: șasiul autospecialei oferat, instalația specială a autospecialei stins incendii (Pompa de apă), rezervorul de apă, rezervorul de spumă, sistemul de proporționare a spumei;

B. pentru termenul de livrare final, dat de către integratorul autospecialei de stins incendii oferată;
subliniind că declarațiile se întocmesc în conformitate cu specificațiile tehnice oferate în propunerea tehnică.

În ceea ce privește motivele invocate de către contestatoarea WISS, intervenienta arată că sunt neîntemeiate și lipsite de obiect, având în vedere următoarele:

Declarațiile transmise către autoritatea contractantă nu au fost întocmite în conformitate cu solicitarea de clarificări nr. 8927/12.06.2015 și specificațiile tehnice oferate în propunerea tehnică.

În ceea ce privește șasiul VOLVO, se constată că VOLVO Polska își asumă termenul de livrare pentru un șasiu „Volvo FMX 540 HP 6x6 Rigid X-High with T-ride”, în mod generic, fără a indica specificația tehnică completă a acestuia, de unde ar fi reieșit configurația completă a șasiului, inclusiv dotarea cu roți simple pe toate punțile. Această dotare este fundamentală pentru autospeciala oferată, implică un adaos de timp la termenul de livrare indicat de VOLVO Polska, de una până la trei săptămâni pentru înlocuirea punților standard cu unele cu ecartament extins și montajul roților simple.

Argumentația contestatoarei conform căreia autoritatea contractantă a respins în mod nejustificat ca neconformă oferta sa este apreciată de intervenientă ca fiind falsă în raport cu informațiile din declarația furnizată de către VOLVO Polska, întrucât este invocată o dată limită de 19.06.2015 (fiind ultima zi lucrătoare a săptămânii 25) pentru comandarea șasiului astfel încât acesta să poată fi livrat la o dată ce ar permite, la limită, integratorului WISS construirea autospecialei de stins incendii.

Astfel, intervenienta prezintă cronologia procedurii cu contestația WISS:

CRONOLOGIA PROCEDURII IN RAPORT CU CONTESTATIA ...	
17.06.2015	ora 12:00, a expirat termenul limită pentru transmiterea documentelor solicitate prin cerea de clarificări nr. 8927/12.06.2015

19.06.2015	data limită indicată de VOLVO Polska pentru semnarea contractului și plasarea comenzii astfel încât șasiul să poată fi livrat în timp util
19.06.2015 22.06.2015	este programat să aibă loc faza finală de licitație electronică
02.07.2015	cea mai apropiată dată la care contractul ar fi putut fi semnat ținând cont de termenul de 10 zile de așteptare pentru transmiterea eventualelor contestații

După data de 19.06.2015, declarația VOLVO Polska este lovită de nulitate, întrucât conform prevederii „Acest lucru este valabil numai în condițiile semnării contractului și plășării comenzii în săptămâna 25 din 2015 ...” aceasta își pierde valabilitatea. Autorității contractante îi este practic imposibil să ia în considerare un document care oferă certitudini doar până la o dată limită la care procedura încă se afla în derulare, în consecință nu se poate concluziona că, după această dată, VOLVO Polska mai este capabil să livreze șasiul către integratorul ... în timp util pentru ca acesta să finalizeze autospeciala de stins incendii și implicit livrarea acesteia până la termenul limită de 30.11.2015.

În declarația WISS, nr. 44/11/ROM din 16.06.2015, nu sunt indicate specificațiile tehnice pentru:

- instalația specială a autospecialei (Pompa de apă),
- rezervorul apă,
- rezervorul de spumă,
- sistemul de proporționare a spumei,

putând fi vorba de orice alte modele de componente majore decât cele oferite în propunerea tehnică la care autoritatea contractantă face referire în solicitarea de clarificări nr. 8927/12.06.2015.

O declarație din partea producătorului pompei de apă W. RUBERG AB Suedia ar fi fost edificatoare, întrucât din informațiile aflate pe site-ul oficial al acestuia (<http://www.ruberg.se/enq/products.html>) rezultă că materialul utilizat la confecționarea pompelor de apă este bronzul și nu aliaje de aluminiu, așa cum s-a solicitat în caietul de sarcini și declarat în propunerea tehnică de către contestatoare.

Referitor la declarația dată de ... în numele producătorului, intervenienta arată că cele două companii sunt entități juridice diferite, cu date de identificare distincte. Declarația este neconformă, neîndeplinind criteriile impuse prin caietul de sarcini, respectiv:

- ofertantul WISS este asociat al producătorului de pompe W. RUBERG AB, neavând calitatea de proprietar al acestuia, deținând calitatea de asociat alături de alți asociați, astfel cum rezultă din extrasul asociaților anexat și din informațiile furnizate de site-ul oficial al W. RUBERG AB. În orice caz, un document care ține de situația constitutivă a unei entități juridice ar putea fi luat în considerare doar în condițiile unei traduceri autorizate și legalizate.

- în aceste condiții, ofertantul ..., nu își poate asuma, în numele producătorului de pompe W. RUBERG AB, producerea și livrarea, până la data de 16 octombrie 2015, a instalației speciale a autospecialei de stins incendii (pompa de apă).

- voința socială, ca voință colectivă a asociațiilor, se manifestă în raporturile juridice prin anumite persoane, care au puterea de a reprezenta societatea. Prin reprezentanții săi, societatea încheie acte juridice, dobândește drepturi și își asumă obligații. Potrivit legii, dreptul de reprezentare se conferă unui asociat ori neasociat, prin actele constitutive sau ulterior prin voința asociațiilor, în condițiile legii.

Actele juridice prin care societatea dobândește drepturi și își asumă obligații se pot încheia doar de către persoanele cărora li s-a conferit calitatea de reprezentanți ai societății.

- Ofertantul ..., în calitate de asociat al producătorului de pompe W. RUBERG AB, nu a făcut dovada mandatului de reprezentare acordat de către toți asociații producătorului, în vederea asumării, în numele acestei societăți, a obligației de producere și livrare până la data de 16 Octombrie 2015, a instalației speciale (pompa de apă) ofertată.

- Potrivit legii, persoana juridică își exercită drepturile și își îndeplinește obligațiile prin organele sale. Actele juridice făcute de organele persoanei juridice în limitele puterilor ce le-au fost conferite, sunt actele persoanei juridice însăși. Ori, este indubitabil faptul că ofertantul ...:

- nu este producătorul instalației speciale a autospecialei de stins incendii (pompa de apă), ci producătorul de pompe W. RUBERG AB;

- nu este proprietarul producătorului de pompe W. RUBERG AB, ci asociat în cadrul acesteia;

- nu a făcut dovada mandatului de reprezentare, dar nici a celui de reprezentare a producătorului de pompe W. RUBERG AB, situație în care nu își poate asuma producerea și livrarea instalației speciale ofertate.

În concluzie, intervenienta consideră că declarațiile transmise de WISS conțin o serie de omisiuni și informații eronate în raport cu cerința autorității contractante din solicitarea de clarificări nr. 8927/12.06.2015, astfel încât acestea sunt lipsite de relevanță și nu pot clarifica aspectele solicitate.

Analizând documentele existente la dosarele cauzei, Consiliul constată următoarele:

Pentru atribuirea contractului având ca obiect furnizare „autospecială stins incendii”, SN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ... SA în calitate de autoritate contractantă a inițiat o procedură de licitație deschisă, prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. ... din ..., odată cu care a postat și documentația de atribuire. Cu ocazia deschiderii celor trei oferte depuse autoritatea contractantă a întocmit procesul-verbal nr. 8100/27.05.2015, iar rezultatul evaluării lor a fost consemnat în raportul procedurii nr. 9459/22.06.2015. Nemulțumită de conținutul adresei de solicitare clarificări nr. 8928/12.06.2015, SC ... SRL a înaintat Consiliului contestația nr. 139/19.06.2015 solicitând:

- anularea termenului de răspuns cerut prin solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015 și a tuturor actelor subsecvente emise de autoritatea contractantă, respectiv și răspunsul autorității contractante nr. 9050/17.06.2015;

- obligarea autorității contractante la prelungirea termenului de transmitere a răspunsului SC ... SRL la solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015, cu un interval de timp suficient depunerii declarațiilor, solicitate în original, la sediul autorității contractante.

Nemulțumite de rezultatul procedurii de atribuire (ce le-a fost comunicat prin adresele nr. 9460/22.06.2015 și nr. 9462 din 22.06.2015), SC ... SRL și ... au formulat prezentele contestații, solicitând:

- anularea adresei nr. 9460/22.06.2015, reprezentând comunicarea rezultatului procedurii pentru atribuirea contractului în cauză și a tuturor actelor subsecvente;

- obligarea autorității contractante la reevaluarea propunerii tehnice depusă, în ceea ce privește termenul de livrare a echipamentului oferat (SC ... SRL).

- anularea raportului procedurii de atribuire și a comunicării privind rezultatul procedurii nr. 9462/22.06.2015;

- reanalizarea ofertelor depuse și declararea ofertei depuse de ... ca fiind admisibilă;

- reluarea licitației electronice cu participarea tuturor ofertanților care au prezentat oferte admisibile și desemnarea ofertei câștigătoare (...).

În cauză a formulat cerere de intervenție SC A.T.S.A. INDUSTRY SRL (oferantului desemnat câștigător), demers ce a fost încunoscuit de părților. Cererea de intervenție urmează a fi cercetată odată cu solicitările contestatoarelor, în condițiile impuse de dispozițiile coroborate ale art. 297 din OUG nr. 34/2006 cu cele ale art. 63 și 67 din Codul de procedură civilă, autoarea acesteia având interes în menținerea poziției de câștigătoare a contractului de achiziție publică.

Potrivit prevederilor art. 278 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, Consiliul, cercetând cu înțâietate excepția lipsei de obiect a contestației nr. 150/24.06.2015 formulate de SC ... SRL și a contestației formulate de ..., invocată de intervenientă prin cererile de intervenție, constată netemeinicia acesteia. În conformitate cu dispozițiile art. 255 din OUG nr. 34/2006, (1) *Orice persoană care se consideră vătămată într-un drept ori într-un interes legitim printr-un act al autorității contractante, prin încălcarea dispozițiilor legale în materia achizițiilor publice, poate solicita, prin contestație, anularea actului, obligarea autorității contractante de a emite un act, recunoașterea dreptului pretins sau a interesului legitim pe cale administrativ-jurisdicțională, în condițiile prezentei ordonanțe de urgență.*

(3) *În sensul prevederilor alin. (1), prin act al autorității contractante se înțelege orice act administrativ, orice altă operațiune administrativă care produce sau poate produce efecte juridice, neîndeplinirea în termenul legal a unei obligații prevăzute de prezenta ordonanță de urgență, omisiunea ori refuzul de a emite un act sau de a efectua o anumită operațiune, în legătură cu sau în cadrul procedurii de atribuire.*

Prin contestațiile înaintate, contestatoarele au solicitat ..., solicitări care se regăsesc în conținutul dispozițiilor legale mai sus citate.

Criticile contestatoarei SC ... SRL formulate împotriva adresei de solicitare clarificări nr. 8928/12.06.2015, bazate pe refuzul autorității contractante de a prelungi perioada de răspuns la solicitarea de clarificări, sunt considerate de Consiliu întemeiate. Prin caietul de sarcini, la cap. 47 „Furnizarea” autoritatea contractantă a precizat: *Termen maxim de furnizare : 30.11.2015.* În același timp, cu referire la conținutul propunerii tehnice a făcut următoarele precizări:

Propunerea tehnică va avea două componente:

a) Oferta detaliată însoțită de informații explicite și coerente incluzând schițe/poze ale echipamentului și ale subansamblurilor;

b) Oferta tabelară pentru facilitarea verificării corespondenței cu caietul de sarcini.

*Oferta tehnică va fi prezentată în limba română. Oferta tehnică depusă de ofertanții străini poate fi prezentată în limba de origine cu condiția ca aceasta să fie însoțită de o traducere în limba română legalizată. Cerințele impuse în caietul de sarcini sunt cerințe minime. Dispozițiile art. 170 din OUG nr. 34/2006 prevăd: **Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire.** Din acest punct de vedere contestatoarea a întocmit oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire și a precizat **termenul de furnizare 30.11.2015.** În conformitate cu dispozițiile art. 201 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, *Pe parcursul aplicării procedurii de atribuire, autoritatea contractantă are dreptul de a solicita clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de ofertanți/candidați pentru demonstrarea îndeplinirii cerințelor stabilite prin criteriile de calificare și selecție sau pentru demonstrarea conformității ofertei cu cerințele solicitate.**

De asemenea, dispozițiile art. 35 din HG nr. 925/2006 prevăd: *Pe parcursul analizării și verificării documentelor prezentate de ofertanți, comisia de evaluare are dreptul de a solicita oricând clarificări sau completări ale documentelor prezentate de aceștia pentru demonstrarea îndeplinirii criteriilor de calificare, astfel cum sunt acestea prevăzute la art. 176 din ordonanța de urgență, sau pentru demonstrarea conformității ofertei cu cerințele solicitate.*

Pe de altă parte, dispozițiile art. 78 din HG nr. 925/2006 prevăd: *Comisia de evaluare are obligația de a stabili care sunt clarificările și completările formale sau de confirmare, necesare pentru evaluarea fiecărei oferte, precum și perioada de timp acordată pentru transmiterea clarificărilor. Comunicarea transmisă în acest sens către ofertant trebuie să fie clară, precisă și să definească în mod explicit și suficient de detaliat în ce constă solicitarea comisiei de evaluare.*

Astfel, prin adresa nr. 8928/12.06.2015 autoritatea contractantă a solicitat contestatoarei clarificări privind oferta depusă, respectiv:

*În conformitate cu art.78 din H.G. 925/2006 pentru aprobarea normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de achiziție publică, în susținerea termenului de livrare a autospecialei stins incendii, declarat în propunerea tehnică la punctul **46 Furnizarea și însușit prin draftul de contract, prevăzut în acesta la art. 4 Obiectul***

principal al contractului, alin. (1), respectiv 30.11.2015, vă solicităm să transmiteți declarații, semnate, ștampilate în original și traducere autorizată,

A. pentru termenul de livrare pe componente majore, date de către producătorii componentelor majore ale autospecialei de stins incendii oferată, pentru:

1. Sașiul autospecialei oferată,
2. Instalația specială a autospecialei stins incendii (Pompa de apă),
3. Rezervorul de apă,
4. Rezervorul de spumă,
5. Sistemul de proporționare a spumei,

B. pentru termenul de livrare final, data de către integratorul autospecialei de stins incendii oferată.

Subliniem că declarațiile se întocmesc în conformitate cu specificațiile tehnice oferate în propunerea tehnică a ofertei dvs. nr. 8037/27.05.2015.

Răspunsul dvs. se va transmite prin email narcisa.frandos@mk-airport.ro. Documentele în original solicitate se vor transmite prin poștă până la data de 17.06.2015, ora 12.00.

Prin adresa nr. 128/15.06.2015 (transmisă prin e-mail), contestatoarea solicită autorității contractante prelungirea termenului pentru depunerea documentelor în forma solicitată, respectiv:

Urmare a Solicitării de clarificari nr. 8928/12.06.2015 înregistrată la sediul SC ... SRL cu nr. 127/12.06.2015. menționăm că pentru a putea răspunde cererii dumneavoastră sunt necesare următoarele:

Transmiterea documentelor în original de către producători;

Traducerea autorizată a documentelor recepționate din partea producătorilor;

După finalizarea traducerilor autorizate, acestea împreună cu documentele în original vor fi expediate către sediul SN „AEROPORTUL INTERNAȚIONAL... - ...” S.A.

Dorim să vă informăm asupra faptului că am întreprins demersurile pentru obținerea documentelor solicitate și că acestea ne-au fost transmise în format electronic de către producători, dar timpul necesar ca documentele să fie livrate la sediul aeroportului în original și însoțite de traducerea autorizată nu permite încadrarea în termenul de răspuns de 17.06.2015, ora 12:00. Prin urmare, avem rugămintea să acceptați transmiterea documentelor solicitate până cel târziu în data de 22.06.2015, orele 14:00. De asemenea, vă transmitem atașat documentele primite în format electronic din partea producătorilor.

Prin adresa nr. 9050/17.06.2015 (comunicată prin e-mail la 17.06.2015 ora 11.37), de răspuns la solicitarea contestatoarei de prelungire a termenului pentru depunerea documentelor în forma solicitată, autoritatea contractantă precizează că nu se acceptă prelungirea termenului de transmitere a clarificărilor din adresa noastră nr. 8928/12.06.2015, deoarece aceasta implică prelungirea termenului de evaluare a ofertelor, în conformitate cu art. 200, alin. (2) și (3) din OUG 34/2006.

Din analiza celor prezentate Consiliul constată că informațiile și documentele solicitate de autoritatea contractantă prin adresa de solicitare clarificări nr. 8928/12.06.2015 nu au făcut parte din cerințele documentației de atribuire obligatorie pentru operatorii economici participanți la procedură. Pe de o parte, informațiile, documentele solicitate de autoritatea contractantă trebuiau obținute de ofertanți de la producătorii componentelor oferite și traduse de traducător autorizat. Pe de altă parte, ofertantul a realizat toate diligențele pentru obținerea documentelor de la producător, dovada fiind faptul că în data de 15 a transmis autorității contractante prin e-mail, documentele în limba engleză primite de la producător prin e-mail. Nu exista vreun motiv întemeiat pentru care autoritatea contractantă să nu prelungească termenul de prezentare a documentelor solicitate în original și traduse de traducător autorizat, în condițiile în care acesta a transmis documentele în termen prin e-mail, existând astfel dovada buneii credințe. În acest context, Consiliul consideră că autoritatea contractantă trebuia să acorde ofertantului prelungirea termenului de prezentare a documentelor în original și traduse de traducător autorizat.

Susținerea autorității contractante că nu a acceptat prelungirea termenului de răspuns la solicitarea de clarificări deoarece trebuia să se încadreze în cele 25 de zile stabilite la art. 200 din OUG nr. 34/2006 pentru evaluarea ofertelor iar motivația contestatoarei nu se încadra în prevederile alin. (2) al aceluiași articol, este considerată de Consiliu nefondată. Dispozițiile art. 200 din OUG nr. 34/2006 nu pot fi invocate în scopul vătămării sau punerii în dificultate a ofertanților. Orice decizie a autorității contractante trebuie să se bazeze pe o evaluare temeinică a ofertelor. În cazul în speță fiind solicitate documente ce nu au fost incluse inițial în documentația de atribuire și care trebuie să provină de la producătorii componentelor în original și traducere autorizată, cazul temeinic motivat există și trebuiau aplicate dispozițiile art. 202 alin. (2) din OUG nr. 34/2006.

Referitor la criticile din cea de-a doua contestație formulată de SC ... SRL, privind rezultatul procedurii (respingerea ofertei sale ca neconformă), Consiliul constată temeinicia acestora. Prin adresa nr. 9460/22.06.2015 autoritatea contractantă a comunicat contestatoarei rezultatul procedurii, respectiv: *„oferta dumneavoastră a fost respinsă și declarată neconformă, în conformitate cu art. 79 alin. (1) coroborat cu art. 79 alin. (2) din HG nr. 925/2006 cu modificările și completările ulterioare (...), întrucât nu ați transmis în termen, documentele în forma solicitată de autoritatea contractantă prin fișa de date a achiziției la cap. VI.3 Alte informații, și de comisia de evaluare prin adresa nr. 8928/12.06.2015 și ați modificat conținutul propunerii tehnice prin răspunsul dvs. nr. 9050/16.06.2015, în sensul că datele de livrare pe componente nu mai conduc la termenul de livrare asumat în oferta sa tehnică, de 30.11.2015, depășindu-l. Mai mult, comisia de evaluare a luat de referință la calcularea datei de livrare șasiu, data comunicării rezultatului procedurii, nu data prezumată a încheierii unui contract de furnizare. În situația în care se ia de referință data contractului, cele 11*

zile de așteptare din momentul comunicării ofertei câștigătoare până la încheierea acestuia, mută data de livrare a șasiului în ziua în care MGS Grupa d.o.o. confirmă livrarea autospecialei către beneficiar, pentru asamblare și teste nemairămânând nici o zi”.

Un prim motiv de respingere a ofertei contestatoarei invocat de autoritatea contractantă este necomunicarea în termen și în forma solicitată a documentelor reprezentând răspunsul la solicitarea de clarificări nr. 8928/12.06.2015. Netemeinicia respingerii ofertei contestatoarei pentru acest motiv a fost dovedită de Consiliu în motivarea criticii de mai sus aparținând primei contestații formulate de SC ... SRL. Așa cum s-a arătat mai sus, autoritatea contractantă trebuia să asigure contestatoarei o perioadă de timp rezonabilă pentru transmiterea documentelor în original (documente suplimentare față de cerințele documentației de atribuire), în condițiile în care acestea au fost depuse în copie (prin e-mail). Cum documentele suplimentare solicitate trebuiau să provină de la producător (care este din Croația) în mod cert se impunea prelungirea termenului de depunere a acestora. Din aceste considerente este neîntemeiată respingerea ofertei pentru acest motiv.

Deși oferta contestatoarei a fost respinsă ca neconformă pentru nedepunerea în termenul stabilit a răspunsului la solicitarea de clarificări conform art. 79 alin. (1) din HG nr. 925/2006, Consiliul constată că al doilea motiv de respingere a ofertei contestatoarei este faptul că prin răspunsul la solicitarea de clarificări s-a modificat conținutul propunerii tehnice, respectiv termenul asumat de 30.11.2015 a fost depășit prin luarea în calcul a datelor de livrare pe componente.

În condițiile în care comisia de evaluare a analizat documentele transmise de contestatoare prin e-mail, Consiliul consideră eronată invocarea în respingerea ofertei a nedepunerii în termen a răspunsului la solicitarea de clarificări în forma solicitată.

În ceea ce privește respingerea ofertei pentru modificarea propunerii tehnice, în sensul modificării termenului de livrare a autospecialei de stins incendii, Consiliul constată netemeinicia acesteia. Prin propunerea tehnică depusă în procedură contestatoarea și-a asumat termenul de livrare a autospecialei de stins incendii ca fiind 30.11.2015. Prin răspunsul la solicitarea de clarificări a autorității contractante cu privire la susținerea termenului de livrare asumat contestatoarea a prezentat următoarele documente:

- scrisoare din partea Volvo Group Croația d.o.o prin care se confirmă livrarea șasiului în termen de 140 de zile de la data comenzii;
- scrisoare din partea MGS Grupa d.o.o Croația prin care se confirmă că timpul de producție pentru sistemul de proporționare a spumei MGS AUTOFOAM pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450 este de 9 săptămâni de la data comenzii;
- scrisoare din partea MGS Grupa d.o.o Croația prin care se confirmă că timpul de producție pentru pompa de stins incendii MGS 8000 pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450 este de 8 săptămâni de la data comenzii;

- scrisoare din partea MGS Grupa d.o.o Croația prin care se confirmă că timpul de producție pentru rezervorul de apă de 12000 litri și rezervorul de spumă de 1450 litri pentru vehiculul MGS 8000HP/12000/1450 este de 6 săptămâni de la data comenzii;
- scrisoare din partea MGS Grupa d.o.o Croația prin care se confirmă că vehiculul de stins incendii MGS 8000HP/12000/1450 poate fi pregătit pentru livrare în data de 20.11.2015.

În condițiile în care în conținutul documentelor prezentate de contestatoare existau informații ce nu se corelau (producătorul Volvo Group Croația d.o.o precizează pentru integratorul MGS Grupa d.o.o Croația că va livra șasiul în termen de 140 de zile de la data comenzii, iar integratorul MGS Grupa d.o.o Croația se angajează să livreze vehiculul de stins incendii MGS 8000HP/12000/1450 la data de 20.11.2015), autoritatea contractantă trebuia să facă aplicarea prevederilor art. 78 din HG nr. 925/2006 și să solicite clarificări suplimentare.

Revenirea autorității nu are ca scop avantajarea în vreun fel a ofertantei, ci corelarea acelor informații din documentele depuse. Dacă nu se confirmă avantajarea în vreun fel a societății în discuție prin faptul că autoritatea revine cu noi solicitări în vederea obținerii tuturor datelor privind termenul ofertat, atunci respectiva revenire nu poate fi apreciată aprioric drept nelegală.

În cauză, persistența anumitor nelămuriri nu poate avea drept consecință sancționarea societății respondente cu excluderea de la procedură, prin respingerea ofertei sale, ci clarificarea îndoielilor care persistă. O sancțiune cu excluderea ar fi mult prea drastică față de deficiența care a cauzat-o, motiv pentru care, prin aplicarea ei, s-ar putea reține că autoritatea se abate de la principiul proporționalității derulării achiziției publice, pe care este obligată să îl respecte în temeiul art. 17 din ordonanță. Stabilirea caracterului conform/neconform al ofertei SC ... SRL urmează a se determina ulterior primirii clarificărilor relevante din partea ofertantei, iar nu la acest moment.

Sușinerile autorității contractante că la calcularea termenului de livrare s-a raportat la data comunicării rezultatului sunt eronate pentru că la momentul evaluării ofertelor nu se cunoștea data comunicării rezultatului, cu atât mai mult cu cât urma și faza finală de licitație electronică.

În condițiile în care documentele reprezentând răspunsul contestatoarei la solicitarea de clarificări a autorității contractante se află la autoritatea contractantă atât în copie cât și în original, inclusiv traduse de traducător autorizat, Consiliul nu va dispune un termen pentru prezentarea lor în original și traduse de traducător autorizat, reevaluarea ofertei realizându-se pe baza lor.

Afirmațiile intervenientei că MGS Grupa d.o.o Croația nu este producător de pompe bazate doar pe faptul că pe site-ul acestuia nu apar referiri în sensul că este producător de pompe nu pot fi luate în considerare de Consiliu. Pe site-ul MGS Grupa d.o.o Croația nu apar informații referitoare la faptul că ar fi producător pentru componentele rezervor de apă, rezervor de spumă sau sistem de proporționare a

spumei și cu toate acestea contestatoarea consideră că este producător din moment ce nu critică și acest aspect. Contestatoarea trebuie să și facă dovada afirmațiilor sale prin prezentarea de informații/documente relevante, ceea ce nu s-a întâmplat în cazul de față.

Referitor la cea de-a treia contestație formulată de ..., în stabilirea legalității respingerii ofertei sale, Consiliul este ținut de a analiza motivele avute în vedere de autoritatea contractantă. Astfel, prin adresa nr. 9462/22.06.2015 autoritatea contractantă a comunicat contestatoarei că oferta sa a fost respinsă ca neconformă *întrucât prin răspunsul nr.8927/17.06.2015 la solicitarea de clarificare nr. 8927/12.06.2015 a comisiei de evaluare, ați modificat conținutul propunerii tehnice, în sensul că:*

Ați prezentat declarații date de WISS (producătorul declarant de ofertant în formularul 5 "TABEL DETALII PRODUCĂTOR") pentru termenele de livrare componente majore (pompa apă, rezervor apă, rezervor spumă, sistem de proporționare), în calitate de producător, în care precizează că toate aceste echipamente vor fi produse de către ... până la data de 16.10.2015 și vor fi instalate pe șasiul VOLVO în perioada 19 octombrie 2015-13 noiembrie 2015.

Ați prezentat declarația dată de Volvo ... pentru șasiu, în copie însoțită de traducere autorizată, în care se precizează că șasiul va fi livrat către ... în săptămâna 42 din anul 2015 (12- 16.10.2015), astfel încât acesta la rândul său să poată livra beneficiarului autospeciala stins incendii până la data de 30.11.2015 și că această declarație este valabilă în condițiile semnării contractului de furnizare și plasării comenzii în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015.

Așa cum reiese din cele declarate, data livrării autospecialei stins incendii (asumată inițial în oferta sa tehnică ca fiind maxim 30.11.2015), se modifică depășind data de 30.11.2015, întrucât contractul nu mai poate fi încheiat în săptămâna 25 (15-19.06.2015) din anul 2015, aflându-ne deja în data de 22.06.2015. Mai mult decât atât, ați schimbat producătorul pompei de apă din Ruberg din Suedia în

Criticile contestatoarei formulate împotriva respingerii ofertei sale pentru nerespectarea termenului de livrare asumat de 30.11.2015 (condiționare livrare șasiu de către Volvo de încheierea contractului și plasarea comenzii în săptămâna 25 a anului 2015), sunt considerate de Consiliu întemeiate. Prin propunerea tehnică depusă în procedură (pagina 12) contestatoarea și-a asumat termenul maxim de livrare ca fiind 30.11.2015. Prin răspunsul nr. 46/11/ROM/16.06.2015 la solicitarea de clarificări a autorității contractante, în susținerea termenului de livrare asumat contestatoarea a prezentat următoarele documente:

- declarația producătorului șasiului Volvo ... (din 16.06.2015) prin care acesta se obligă să livreze contestatoarei șasiul pentru ca aceasta să livreze autospeciala de stins incendii până la data de 30.11.2015 în condițiile semnării contractului și plasării comenzii în săptămâna 25 din 2015 (livrare către ... în săptămâna 42 din 2015);
- declarația ... în calitate de producător, privind realizarea pompei de apă, rezervorului de apă, rezervorului de spumă și a sistemului de

proporționare până la data de 16 octombrie 2015 și instalarea lor pe șasiul Volvo în perioada 19 octombrie 2015 – 13 noiembrie 2015.

- declarația ... în calitate de integrator al autospecialei de stins incendii privind construirea și livrarea autospecialei de stins incendii până la data de 30.11.2015.

Din documentele prezentate rezultă, pe de o parte, că ofertantul contestator în calitate de integrator al autospecialei de stins incendii se angajează să livreze autospeciala până la 30.11.2015. Pe de altă parte, producătorul șasiului Volvo ... prin declarația din 16.06.2015 precizează că livrează șasiul către ... în săptămâna 42 din 2015 dacă se semnează contractul și se plasează comanda în săptămâna 25 a anului 2015. Cum procedura nu se putea finaliza până la 19.06.2015 (pentru a ști dacă este sau nu câștigător al procedurii și să plaseze comanda), autoritatea contractantă trebuia să-i solicite contestatoarei clarificări cu referire, pe de o parte, la respectarea termenului de predare a șasiului – săptămâna 42 dacă comanda se face mai târziu decât săptămâna 25. Pe de altă parte, dacă livrarea șasiului se va face la o dată ulterioară săptămânii 42 (și contestatoarea va preciza care este aceasta) cum se va respecta termenul final asumat de 30.11.2015.

În condițiile în care contestatoarea și-a asumat prin declarația transmisă ca răspuns la solicitarea de clarificări a autorității contractante livrarea autospecialei la 31.11.2015 trebuie să demonstreze acest lucru în noile condiții ale finalizării procedurii după data de 19.06.2015.

Și în ceea ce privește critica referitoare la respingerea ofertei pentru schimbarea producătorului pompei de apă din Ruberg din Suedia în ..., Consiliul constată temeinicia acesteia. Prin propunerea tehnică (pagina 6) contestatoarea a precizat că pompa de apă *este construită de firma Ruberg din Suedia* și anexează specificațiile tehnice ale acesteia. Prin răspunsul nr. 46/11/ROM/16.06.2015 la solicitarea de clarificări a autorității contractante autoarea contestației - ... a prezentat o declarație a sa în calitate de producător, privind realizarea pompei de apă, rezervorului de apă, rezervorului de spumă și a sistemului de proporționare până la data de 16 octombrie 2015 și instalarea lor pe șasiul Volvo în perioada 19 octombrie 2015 – 13 noiembrie 2015.

Având în vedere că prin propunerea tehnică s-a indicat ca producător al pompei de apă RUBERG din Suedia iar prin declarație se precizează ca producător ..., autoritatea contractantă trebuia să solicite contestatoarei clarificări referitoare la legătura dintre cele două firme precum și prezentarea de documente care confirmă dreptul WISS de a se angaja în numele RUBERG.

Faptul că cele 25 de zile precizate la art. 200 din OUG nr. 34/2006 pentru evaluarea ofertelor expirau nu este de natură a permite autorității contractante să realizeze o evaluare superficială și să respingă o ofertă pe supoziții și documente insuficiente. Așa cum s-a arătat anterior în cazul în speță realizarea unei evaluări temeinice a ofertelor este un motiv întemeiat pentru prelungirea perioadei de evaluare a ofertelor în conformitate cu prevederile art. 200 alin. (2) din OUG nr. 34/2006.

Criticile intervenientei cu privire la forma declarațiilor prezentate de SC ... SRL și ... nu vor fi analizate de Consiliu aceasta nereprezentând motiv de respingere a ofertelor acestora.

Având în vedere cele prezentate, Consiliul constată că autoritatea contractantă nu și-a îndeplinit obligația de a realiza o evaluare temeinică a ofertelor așa cum impun dispozițiile art. 34 alin. (2) din HG nr. 925/2006, prin raportare la documentația de atribuire și legislația în vigoare.

În aceste condiții, în conformitate cu prevederile art. 278 alin. (2), (4) și (6) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările ulterioare, Consiliul admite în tot contestațiile formulate de SC ... SRL și în parte contestația formulată de ... și dispune anularea raportului procedurii nr. 9459/22.06.2015 și a actelor subsecvente acestuia, inclusiv etapa de licitație electronică. Totodată, dispune continuarea procedurii prin reevaluarea ofertelor contestatoarelor, în conformitate cu cele de mai sus, în termen de 15 zile de la data primirii prezentei.

Capătul de cerere privind declararea ofertei depuse de ... ca fiind admisibilă este respins de Consiliu ca inadmisibil acesta fiind atributul exclusiv al autorității contractante conform prevederilor art. 72 alin. (2) lit. (i) din HG nr. 925/2006.

Respinge ca nefondate cererile de intervenție formulate de SC A.T.S.A. INDUSTRY SRL.

Redactată în șase exemplare, conține 29 pagini.

PREȘEDINTE COMPLET,

...

MEMBRU,

...

...

MEMBRU,